

古體小說叢刊

紀聞輯校

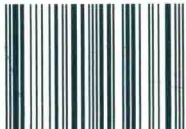
〔唐〕牛肅撰
李劍國輯校

中華書局





ISBN 978-7-101-13238-0



9 787101 132380 >

定價：28.00元

古體小說叢刊

紀聞輯校

〔唐〕牛肅撰
李劍國輯校

中華書局

圖書在版編目(CIP)數據

紀聞輯校/(唐)牛肅撰;李劍國輯校. —北京:中華書局,2018.7

(古體小說叢刊)

ISBN 978-7-101-13238-0

I. 紀… II. ①牛…②李… III. 筆記小說-小說集-中國-唐代 IV. I242.1

中國版本圖書館 CIP 數據核字(2018)第 104527 號

責任編輯:許慶江

古體小說叢刊

紀聞輯校

[唐]牛肅撰

李劍國輯校

*

中華書局出版發行

(北京市豐臺區太平橋西里38號 100073)

<http://www.zhbc.com.cn>

E-mail:zhbc@zhbc.com.cn

北京瑞古冠中印刷廠印刷

*

850×1168毫米 1/32·6%印張·2插頁·150千字

2018年7月第1版 2018年7月北京第1次印刷

印數:1-3000册 定價:28.00元

ISBN 978-7-101-13238-0

《古體小說叢刊》出版說明

中國古代小說的概念非常寬泛，內涵很廣，類別很多，又是隨着歷史的發展而不斷演化的。古代小說的界限和分類，在目錄學上是一個有待研究討論的問題。古人所謂的小說家言，如《四庫全書》所列小說家雜事之屬的作品，今人多視爲偏重史料性的筆記，我局已擇要編入「歷代史料筆記叢刊」，陸續出版。現將偏重文學性的作品，另編爲《古體小說叢刊》，分批付印，以供文史研究者參考。所謂古體小說，相當於古代的文言小說。爲了便於對舉，參照古代詩體的發展，把文言小說稱爲古體，把「五四」之前的白話小說稱爲近體，這是一種粗略概括的分法。本叢刊選收歷代比較重要或比較罕見的作品，採用所能得到的善本，加以標點校勘，如有新校新注的版本則優先錄用。個別已經散佚的書，也擇要作新的輯本。古體小說的情況各不相同，整理的方法也因書而異，不求一律，詳見各書的前言。編輯出版工作中不够完善之處，誠希讀者批評指正。

中華書局編輯部

二〇〇五年四月

前言

在唐代小說發展史的前期——即武德至大曆的一百六十年間，牛肅《紀聞》無疑是最重要的小說集，無人能出其右，堪稱優秀之作。

牛肅生平事迹，文獻記載甚少，惟《元和姓纂》卷五《牛·涇陽》載其世系頗詳：「狀云牛邯之後。裔孫興，西魏太常丞，始居涇陽。曾孫遵，唐原州長史，生元亮、元璋。元亮，郎中，生容。容生上士。上士生肅、聳。肅，岳州刺史。聳，太常博士。元璋，興州刺史。」《姓纂》前又載：「漢牛邯爲護羌校尉，居隴西。」牛邯，東漢初人，《後漢書》多記之。卷一三《隗囂傳》載：「牛邯字孺卿，狄道人。有勇力才氣，雄於邊垂。及降（按：牛邯先爲西州大將軍隗囂將，建武八年降漢），大司徒司直杜林、太中大夫馬援並薦之，以爲護羌校尉，與來歙平隴右。」牛邯本隴西狄道（今甘肅臨洮縣）人，此牛氏祖籍。《新唐書》卷七五上《宰相世系表五上》載：「牛氏出自子姓。宋微子之後司寇牛父，子孫以王父字爲氏。漢有牛邯，爲護羌校尉，因居隴西。後徙安定，再徙鶉觚。」然牛肅祖上一支，至西魏太常丞牛興始徙居涇陽。涇陽縣唐屬京兆府，今屬陝西咸陽市。按《太平廣記》卷四〇〇引《紀聞》云「牛肅曾祖、大父皆葬河內」，又卷三六二引云「開元二十八年春二月……牛肅

時在懷」。牛肅曾祖元亮、祖容皆葬於懷州河內（今河南沁陽市），是則祖上又自涇陽徙居河內，牛肅實爲河內人。

牛肅官岳州刺史，弟聳官太常博士，《全唐文》卷四三六收牛聳《對被替請選判》一篇。據《廣記》卷三六一引《紀聞》，牛肅尚有一弟名成。又據卷二七一引《記聞》，肅長女曰應貞，文名遺芳，適弘農楊唐源，博學工文，年二十四而卒。應貞撰《魍魎問影賦》，序云：「庚辰歲，予嬰沈痛之疾，不起者十旬。毀頓精神，羸悴形體，藥物救療，有加無瘳。」其卒當在開元二十八年庚辰歲（七四〇）或次年，生年則在開元五年或六年。應貞出生時牛肅若以三十歲計，則肅之生蓋在武則天時。又《紀聞》多載開元、天寶中事，《廣記》卷一五〇引《張去逸》載事下及肅宗乾元元年（七五八）（按：此條首云「肅宗張皇后」，稱肅宗廟號，又《廣記》卷一四三引《王儵》亦稱肅宗，皆爲《廣記》編者所改），知肅宗時肅猶在世，約已六十餘歲，所終之官爲岳州刺史。《唐會要》卷六八《刺史上》載：「天寶元年正月二十日，改州爲郡，改刺史爲太守。至德二年十二月十五日，又改郡爲州，太守爲刺史。」知其爲岳州刺史約在肅宗乾元、上元間。

《紀聞》凡十卷，宋初著錄於《崇文總目》小說類、《新唐書·藝文志》小說家類。《崇文目》作《紀叢》，叢，古聞字。其後《通志·藝文略》傳記冥異類、《宋史·藝文志》小說類

並同。《宋志》復云崔造注。《通志略》注云「記釋氏道家異事」。《廣記》卷一〇四引《李虛》云「敕到豫州」，不避代宗諱，且崔造曾爲《紀聞》作注。崔造（七三七—七八七），字玄宰，博陵安平（今屬河北衡水市）人。代宗朝任左司員外郎，德宗朝任建州刺史、吏部郎中、給事中。貞元二年（七八六）拜相，秋罷爲太子右庶子。明年九月卒，年五十一。《舊唐書》卷一三〇、《新唐書》卷一五〇有傳。然則《紀聞》之成當在肅宗朝乾元元年至上元三年（七五八—七六二）間，乃晚年之作。

《紀聞》原書久佚不傳，《紺珠集》、《類說》、《說郛》皆未摘錄。雖曾著錄於《宋史·藝文志》，但《宋志》主要係根據兩宋《崇文總目》、《祕書總目》、《中興館閣書目》及《續書目》四書合編而成（《宋史·藝文志》序），並非元初尚存。南宋初期鄭樵《通志·藝文略》亦係綜合「歷代史冊及采他書」而成（南宋王應麟《玉海》卷四七），是故《紀聞》有可能北宋時期即已亡佚。蓋唐人小說藉手鈔流傳，宋代少有刊刻，自生自滅而已。多虧《太平廣記》徵引甚多，《紀聞》內容方未湮滅。清丁丙《善本書室藏書志》卷二「子部小說家雜事」之屬著錄《紀聞》舊鈔本十卷，云唐牛肅撰，崔造注。汪辟疆《唐人小說》云：「金陵龍蟠里圖書館，藏有鈔本牛肅《紀聞》十卷，爲丁氏善本書室舊藏，亦從《廣記》輯出，非其舊也。」王國良《唐代小說叙錄》云臺灣「中央圖書館」藏朱校鈔本一部十卷，自《廣記》輯出，

又益以《御覽》卷四一五李娥廟一條而成，疑即原金陵所藏者。胡玉縉《四庫未收書目提要續編》卷三小說家類著錄《牛氏紀聞》十卷，云：「唐牛肅撰，崔造注。肅，造字里未詳。……爲江南圖書館所藏舊鈔本，蓋猶從原帙錄出也。」江南圖書館所藏舊鈔本即丁氏藏本，以爲從原書錄出，說非。所稱「肅，造字里未詳」尤爲寡識。陸心源《皕宋樓藏書志》卷六二小說類亦有舊鈔本十卷，題唐牛肅撰，崔造注。後流入日本靜嘉堂，蓋亦輯本。又明祁承燾《澹生堂藏書目》子部小說家記異著錄《牛氏紀聞》二卷，題唐牛肅，當亦輯本。

《廣記》引《紀聞》凡一百二十六條，其中題作《記聞》者二十條（據中華書局版汪紹楹校本），紀、記互通。數條作《紀聞錄》、《紀錄》，書名皆誤。又卷四〇一《玉猪子》作《紀聞列異》，蓋《列異》乃門類之名。是則《紀聞》原書分類而記，惟不知尚有何類名目。另外《太平寰宇記》卷一〇二、《晏元獻公類要》卷二、《輿地紀勝》卷一三二引有三條，不見於《廣記》。《廣記》所引中有三條非出牛書，即卷四二二《資州龍》、卷四三七《楊生》、卷四六一《王軒》。《太平御覽》卷四一五引《紀聞》吳大帝時宣城青陽縣孝女李娥事，非唐事，而牛書所記皆在唐，今亦不取。又《廣記》卷四〇七《涪水材》，記大曆七年（七七二）梓潼鄭縣涪水流木事，出《洽聞記》，明鈔本作《紀聞》，誤也。以上五條列爲附錄，以備檢審。

《紀聞》佚文今輯錄一百二十六條，十卷之書，料所遺不多。百二十餘事，出玄宗朝者

特多，皆近事，大抵爲牛肅親所聞見，是故書名曰《紀聞》。《史記》卷二八《封禪書》云「其詳不可得而記聞云」，蓋其所本。由於《紀聞》皆記牛肅親所聞見之事，故多涉其本人及家族。《懷州民》記牛肅開元二十八年二月在故鄉懷州親見當地人無故食土而味美，《杜暉》記康州司馬狄公爲牛肅講兩頭蛇事。《張氏》記牛肅姨寢疾而有異鳥鳴於庭樹事。《牛氏僮》記牛氏家僮之子小安掘得金鋌、丹砂事。《晉陽人妾》記牛肅舅爲晉陽縣尉時任留守判官，有人殺妾，而爲虎所噬，虎亦被人所殺。其舅得虎頭，漆之爲枕。《田氏子》記牛肅從舅過澠池詣田氏子，田氏子講其老豎親歷一烏龍事，即誤以過路婦人爲狐妖而傷之。以上大抵爲實情。《牛成》則記其弟牛成往孝義遇黑氣如轎車，村人爲之說怪，則稍見怪誕。最佳者乃《牛肅女》（本書改題《牛應貞》），其文乃傳奇之體。叙牛肅長女應貞夢中誦《春秋》，與古人談論，蓋言其才華天授。中全錄應貞所作《魍魎問影賦》序及賦文，假託魍魎與應貞影問答，表達「達人委性命之修短，君子任時運之通塞」之道家思想。才女應貞年二十四而病故，牛肅痛惜之情可見。

《紀聞》事涉神仙釋道，神鬼怪魅，徵應定數，禽獸山精、遠國異民、金玉珠寶等，歷世志怪書之習見題材大率攝入。其中有幾宗題材最爲突出，頗具特色。首先是佛教題材，包括異僧、入冥、報應等，多達二十五個，而描述異僧最多。佛教題材的小說作品，魏晉南

北朝已多。唐代佛教漸盛，尤其是武則天篤信佛法，改變高祖李淵老、孔、釋的排序，置釋於道上。牛肅應當是佛教信奉者，《紀聞》對佛教題材的人物故事最爲關注，用力頗巨。如《稠禪師》、《儀光禪師》、《法將》、《洪昉禪師》、《僧伽大師》、《和和》等都記述高僧、異僧，或預知休咎，言事多中，或道品高尚，通曉法術。其中洪昉禪師最奇，應邀入地上天爲閻羅王造齋，爲南天王、釋迦天王講經。《徐敬業》則記徐敬業起兵反武則天兵敗遁逃爲僧，最終修成正果。是關於徐敬業的傳聞，實際包含着對這位功臣後代的崇敬之情。入冥故事是魏晉南北朝以來習見題材，《紀聞》亦多有記述。如屈突仲任因殺害飛走入冥，還魂後遵囑刺血寫一切經而罪盡（《屈突仲任》），李思元入冥見報應，再生後遂潔淨長齋（《李思元》），李虛因保全佛堂，入冥後獲福延年三十（《李虛》），僧齊之人冥得地藏菩薩護祐（《僧齊之》）。入冥故事涉及佛家因果報應思想，如牛騰篤敬佛道得善報免難（《牛騰》），當塗民取鱔魚而致一家七人相繼死（《當塗民》），則爲殺生惡報。

神仙道教故事漢以降亦多。玄宗惑溺神仙道教，牛肅染乎時風，故亦多記道士、道術之事，如《邢和璞》、《王賈》、《周賢者》、《紫雲觀女道士》等。《紫雲觀女道士》涉及玄宗，寫蒲州紫雲觀女道士辟穀輕身，因風飛至東京玉貞觀，玄宗大加敬畏，錫金帛，送還蒲州。《王旻》亦涉及玄宗，王旻號太和先生，是得道者，但又長於佛教，以玄宗不好釋典而每以

釋教引之，廣陳報應。但王旻又嘗言「張果天仙也，在人間三千年矣」，仰慕之情可見。故事佛道雜糅，反映出唐代佛道融合的現象。《郗鑒》是遇仙故事，也是傳統題材，所遇乃晉太尉郗鑒，服藥成仙。

《紀聞》其他類型的題材尚多，值得特別提出來的是天狐、山都、廁神、動物報恩、海外異國等，凡此也都有淵源可尋，而《紀聞》豐富了這些傳說。早在東晉郭璞《玄中記》就已有天狐概念，即所謂「千歲即與天通，爲天狐」。陶潛《搜神後記》中的千歲狐伯裘上天化爲神，即是天狐。《紀聞》所記狐精故事中，《葉法善》、《鄭宏之》、《袁嘉祚》便是三個天狐故事。道士葉法善稱化爲婆羅門惑人的狐精是「能與天通」的「天狐」，「斥之則已，殺之不可」，將其貶到千里之外。鄭宏之所拘老狐自稱「吾已千歲，能與天通，殺予不祥」。袁嘉祚所得老狐自稱「吾神能通天，預知休咎」。此後唐人小說中天狐故事頗多，《紀聞》可謂承上啓下，發其先聲。古來即流傳種種山精故事，山都是其一，多見記載。《紀聞》記有汀州山都，說山都分爲人都、猪都、鳥都三種，皆居樹窟而形狀各異。或人形，或人與禽獸嵌合體。文中還提到木客，與山都並列，古書亦多有記。廁神廁鬼亦古來多傳。《異苑》記妾紫姑爲大婦虐死，世人夜於廁間或猪欄邊迎之，能占衆事，卜未來蠶桑，即爲廁神。又云陶侃如廁見廁神名後帝。《紀聞》有三事言及廁神，《刁緬》云廁神形如大猪，遍體有

眼，出入溷中，遊行院內，祭之而屢遷貴官。《王無有》云廁神乃深目巨鼻、虎口烏爪、色黑且壯之人，知人壽命。《王昇》云廁神大耳深目，虎鼻豬牙，紫面爛爛，見而立死。三廁神皆爲男性，後來柳宗元《李赤傳》叙詩人李赤爲廁鬼惑死，廁鬼爲婦人，與紫姑同，然爲惡鬼，異於紫姑。動物報恩故事，干寶《搜神記》、劉敬叔《異苑》多記之，《異苑》記載過大客即大象對救助者以長牙相報之事。無獨有偶，《紀聞》亦有同類故事，《淮南獵者》記大象求獵者除掉猛獸而報以所藏象牙三百餘莖。報恩故事由人及獸頗有意味，是古人道德觀念的突出反映。自《山海經》以來多記遠國異民，其《海外東經》記有「爲人大」的大人國。《淮南子·時則訓》亦云：「東方之極，自碣石山過朝鮮，貫大人之國。」高誘注云大人國在朝鮮樂浪縣東。張華《博物志·外國》亦記大人國，去會稽四萬六千里，《太平御覽》卷三六一引《外國圖》稱作長人國。《紀聞》記長人國二條，國在新羅、日本間海上，長人長三丈，黑毛裸體，鋸牙鉤爪，逐禽獸而食，時亦食人。此後唐人小說未見有記，唯五代王仁裕《玉堂閒話》言及新羅海島身長五六丈且吃人的大人。

就小說文體而言，《紀聞》大都爲志怪體。亦有非異聞者，多爲雜事之體，約十餘條。志怪、雜事大都係短文，竟有三五十字者，知存六朝舊式。然較長之傳奇體作品多至二十餘篇，若《吳保安》、《洪昉禪師》諸篇竟長達二千餘字。志怪集中多見傳奇之體，此書爲首

出。前所提到的《牛應貞》、《稠禪師》、《僧伽大師》、《屈突仲任》、《李思元》、《李虛》、《牛騰》、《王賈》、《周賢者》、《郗鑒》、《淮南獵者》等也都是，大抵具有精心結構，情節比較曲折，描述比較細緻的特點。除此，若《裴仙先》敘述主人公在南中、北庭的奇特經歷，《馬待封》詳盡描寫所造粧具、酒山之奇巧，《蘇無名》表現破案之才智，《竇不疑》之描寫沙場、店肆妖怪情景，也都生動可觀。最佳者乃《吳保安》，描述吳保安十年捨家積絹贖救身陷蠻洞的郭仲翔，而仲翔負保安夫婦遺骸徒行數千里歸鄉厚葬，廬墓三年，並撫養保安子成人，爲之娶妻讓官。此等友情道義，誠千古難有。《吳保安》是紀實性的傳類傳奇作品，爲同類傳奇創作提供了經驗。志怪作品大抵述奇而已，可稱道者寡。較好的如《季攸》寫結怨而死的女鬼自尋美男而成冥婚。最佳者乃是不足百字的《巴峽人》，描寫行人於巴峽夜聞鬼吟詩，秋葉寒草、猿啼客淚的詩意、淒厲激昂的悲聲，與空山石泉、谿谷幽絕的環境交融一起，構成意境。志怪的詩意化和意境化，極大提升了傳統志怪小說的文學品格，實屬難能可貴，即在唐人志怪中亦不多見。雜事作品，若《張守信》、《李睨》之說媒者誤取同姓，可知唐代同姓忌婚之俗，《張藏用》之官員誤答他人，皆爲諷刺滑稽小品。

要之，牛肅《紀聞》在唐代小說史上具有很高的小說史價值、文學價值及史料價值、民俗學價值，足以廁身於優秀唐人小說集之林。《紀聞》許多作品爲宋明清及民國各類書採

錄，如《宋高僧傳》、《南部新書》、《新唐書》、《資治通鑑》、《神僧傳》、《勸善書》、《古今說海》、《逸史搜奇》、《合刻三志》、《綠窗女史》、《唐人百家小說》、《剪燈叢話》、《才鬼記》、《廣豔異編》、《續豔異編》、《狐媚叢談》、《情史》、《古今譚概》、《增廣智囊補》、《唐人說蒼》、《龍威秘書》、《全唐文》、《藝苑摺華》、《晉唐小說六十種》、《舊小說》等。《吳保安》、《裴伯先》還被改編為戲曲和話本，前者有明沈璟《埋劍記》傳奇、鄭虛舟《大節記》傳奇、《古今小說》卷八《吳保安棄家贖友》。後者有明許三階及許自昌改訂本《節俠記》傳奇、清王翊《詞苑春秋》傳奇（一作主弧者《留生氣》）。《紀聞》之影響於此可見。

本書為《紀聞》輯本。所據《太平廣記》，版本甚多。明談愷嘉靖四十五年丙寅刻本最為常見（簡稱談本），其餘尚有明沈與文野竹齋鈔本（簡稱明鈔本，藏國家圖書館），隆慶萬曆間活字本（藏臺北故宮博物院圖書館），許自昌刻本（簡稱許本），清黃晟乾隆十八年校刊巾箱本（簡稱黃本），《四庫全書》本（簡稱《四庫》本，所據為談本，以黃本校，然文字多有擅改），民國《筆記小說大觀》石印本（底本為黃本，文字有所校改，蓋據《四庫》本等）。又清康熙間孫潛以鈔宋本校談本（簡稱孫校本，藏臺灣大學研究圖書館），陳鱣以宋刻校許本（簡稱陳校本，藏國圖），與明鈔本均係珍本。朝鮮成任編《太平廣記詳節》五十卷（今殘存二十六卷），所據亦為宋本，且為早出者。中華書局版汪紹楹校點《太平廣記》，以

談本後印本爲底本及參校另兩種印本，用明鈔本、陳校本校勘，參酌許本、黃本。張國風《太平廣記會校》（北京燕山出版社，二〇一一）取校版本主要爲沈、孫、陳三本，視汪校本爲備。因汪校本流傳既久，雖頗有疏誤，難稱精校，然其校改較爲謹慎規範，故本書以《廣記》輯錄者，均取汪校本爲底本，或亦參覈談本原刻，改其誤字。汪校本改無誤者徑從之。張氏《會校》亦多所取資。臺灣嚴一萍《太平廣記校勘記》，主要據孫校本，又據汪校本轉錄明鈔、陳校，亦用作參考。

輯本標目，凡輯自《廣記》者，大抵依原題，若有改動則予說明，輯自他書者自擬。依原書卷帙，亦編爲十卷。

李劍國 二〇一八年元旦

